

Vocabulaire de la 1^{re} églogue de Virgile.

27 juin 2011

réalisé automatiquement avec Collatinus

- de *cælo tangi* : être frappé par la foudre
— *postquam* + imparfait : voyant que, comme
— *tantus... quantus* : autant... que
Germania, æ, f. : la Germanie
Musa, æ, f. : une des Muses, Musa (nom romain)
musa, æ, f. : muse
Oaxen ?
Parthus, i, m. : Parthe
Roma, æ, f. : Rome
Scythiam ?
Tigrim ?
a, prép. : + abl. : À partir de, après un verbe passif = par
ab, prép. : + abl. : À partir de, après un verbe passif = par
absum, es, esse, afui : être absent
ad, prép. + acc. : vers, à, près de
adeo, adv. : tellement; *adeo... ut* + subj : tellement... que
adeo (2), is, ire, ii, itum : aller à, vers
æger, gra, grum : malade (*ægrum*, i, n. : la maladie)
aer, æris, m. : air
æs, æris, n. : le bronze ; monnaie de cuivre = as ; l'argent. (*æs alienum* : la dette)
aerius, a, um : aérien
æther, eris, m : le ciel
ager, agri, m. : terre, territoire, champ
agnus, i, m. : agneau
ago, is, ere, egi, actum : 1 - chasser devant soi, faire marcher, conduire, pousser, amener (en parlant des êtres animés ou personnifiés) 2. faire, traiter, agir
agrestis, e : relatif aux champs, agreste, rustique, peu évolué, grossier
alias, adv. : une autre fois, à un autre moment
alibi, adv. : dans un autre endroit
aliquot, dét. inv. : quelques, plusieurs
alius, a, ud : autre, un autre
alo, is, ere, ui, altum ou alitum : 1. nourrir, alimenter 2. développer 3. se nourrir
altum, i, n. : haute mer, le large
altus, a, um : haut, profond, grand (métaph.)
altar, aris, n. : l'autel
altare, is, n. : autel
amarus, a, um : amer
ambo, ambæ, o : les deux ensemble
annus, i, m. : année
ante, prép. +acc. : devant, avant ; adv. avant
antrum, i, n. : antre, grotte, caverne
apis, is, f. : abeille
ara, æ, f. : autel
arbor, oris, f. : l'arbre
arbusta ?
arista, æ, f. : la barbe, la pointe d'épi, l'épi
aro, as, are : labourer, cultiver
arvum, i, n. : la terre, le champ, la plaine
at, conj. : mais
avena, æ, f. : avoine, chalumeau
aura, æ, f. : le souffle, la brise, le vent, l'air
ausum, i, n. : l'entreprise hardie, le crime, le forfait
finio, is, ire, ivi, itum : délimiter, finir
finis, is, f. : la limite, la fin ; pl., les frontière, le territoire
aut, conj. : ou, ou bien
barba, æ, f. : barbe
barbarus, a, um : barbare

bibo, is, ere, bibi, bibitum : boire
bis, inv. : deux fois
bos, bovis, m. : bœuf
cado, is, ere, cecidi, casum : tomber
cælo, as, are : orner de reliefs, ciseler, graver
cælum, i, n. : ciel, climat
cæspes, itis, m. : gazon, motte de gazon
calamus, i, m. : calame, roseau taillé pour écrire
candidus, a, um : blanc
caneo, es, ere, ui, - : être blanc
cano, is, ere, cecini, cantum : 1. chanter, résonner, retentir 2. prédire, prophétiser 3. jouer d'un instrument de musique
canis, is, m. : chien
cano, is, ere, cecini, cantum : 1. chanter, résonner, retentir 2. prédire, prophétiser 3. jouer d'un instrument de musique
canus, a, um : blanc (en parlant des cheveux ou de la barbe)
capella, æ, f. : chèvre
capto, as, are : 1 - chercher à saisir, tâcher d'avoir. - 2 - chercher à prendre, être à l'affût de, épier, rechercher, convoiter, viser à. - 3 - chercher à prendre par adresse, chercher à tromper ; interpréter captieusement ; tâcher de gagner par insinuation, gagner, circonvenir, séduire, faire sa cour. - 4 - capter (un héritage).
caput, itis, n. : 1. la tête 2. l'extrémité 3. la personne 4. la vie, l'existence 5. la capitale
carmen, minis, n. : poème, incantation
carpo, is, ere, carpsi, carptum : cueillir, harceler, affaiblir
caseus, i, m. : le fromage
castaneæ ?
catulus, i, m. : le petit d'un chien, ou d'un animal quelconque (Catulus, i, m. : Catulus)
causa, æ, f. : la cause, le motif ; l'affaire judiciaire, le procès ; + gén. : pour
causor, aris, ari : prétexter
cerno, is, ere, crevi, cretum : distinguer, comprendre, décider
cresco, is, ere, crevi, cretum : croître
creta, æ, f. : craie, argile
cervus, i, m. : cerf
cesso, tarder, lambiner, se reposer, ne rien faire
cieo, es, ere, civi, citum : mettre en mouvement, provoquer, produire
civis, is, m. : citoyen
cognosco, is, ere, novi, cognitum : 1. apprendre

à connaître, étudier ; pf. : savoir 2. reconnaître 3. instruire (une affaire)
colo, is, ere, colui, cultum : honorer, cultiver, habiter
cultus (2), a, um : soigné, paré, orné
compono, is, ere, posui, positum : mettre ensemble, disposer, enterrer (compositus, a, um : disposé, préparé ; en bon ordre)
congero, is, ere, gessi, gestum : entasser, amasser
conixa ?
consero (2), is, ere, sevi, situm : semer, planter
contagium, i, n. : le contact, la contagion, l'influence
copia, æ, f. : l'abondance, la possibilité, la faculté (pluriel, les richesses, les troupes)
corylos ?
cui, 4 possibilités : 1. datif singulier du pronom relatif : à qui, pour qui 2. datif singulier de l'interrogatif : à qui ? à quel ? 3. faux relatif = et ei 4. après si, nisi, ne num = alicui
qui, quæ, quod : qui ; interr. quel ? lequel ?
culmen, inis, n. : le sommet, le toit
cupressus, i, f. : le cyprès
cura, æ, f. : soin, souci
curo, as, are : se charger de, prendre soin de (curatus, a, um : bien soigné)
cytisum ?
de, prép. + abl. : au sujet de, du haut de, de
dedo, is, ere, dedidi, deditum : livrer, remettre
do, das, dare, dedi, datum : donner
densus, a, um : épais, dense
depasta ?
depello, is, ere, puli, pulsum : chasser, repousser ; écarter de, détacher de
destituo, is, ere, destitui, destitutum : abandonner, laisser, supprimer
deus, i, m. : le dieu
dexter, tra, trum : droit ; dextra : la main droite
dextra, ou dextera, æ, f. : la main droite
dico, is, ere, dixi, dictum : 1 - dire, affirmer, prononcer, exprimer ; débiter, réciter. - 2 - dire le nom, nommer, appeler. - 3 - haranguer, plaider. - 4 - célébrer, chanter, raconter, décrire, composer, prédire. - 5 - fixer, assigner, établir, régler. - 6 - avertir, faire savoir, notifier. - 7 - signifier, vouloir dire. - 8 - nommer, élire, proclamer, élever au rang de.
dies, ei, m. et f. : jour
discordia, æ, f. : la discorde, le désaccord, la

désunion

discors, ordis : qui est en désaccord, divisé, ennemi

divido, is, ere, visi, visum : diviser

divisus, a, um : régulier, planifié

divus, a, um : divin

do, das, dare, dedi, datum : donner

doceo, es, ere, cui, citum : enseigner (+ 2 acc.)

domus, us, f. : la maison

duco, is, ere, duxi, ductum : I. tirer I. tirer hors de 2. attirer 3. faire rentrer 4. compter, estimer II. conduire, emmener, épouser

dulcis, e : doux

dum, conj. : 1. + ind. = pendant que, jusqu'à ce que 2. + subj. : pourvu que, le temps suffisant pour que

dumosa ?

effero, fers, ferre, extuli, elatum : porter dehors, emporter, enterrer, divulguer, élever. se - : se produire au-dehors, se montrer, s'enorgueillir. pass : être jeté hors de soi

extollo, is, ere, extuli, - : lever hors de, élever, exalter

ego, mei : je

en, suivi du nom. ou de l'acc. : voici

enim, conj. : car, en effet

eo, is, ire, ivi, itum : aller

equidem, inv. : bien s'À»r, évidemment

ergo, conj. : donc

erro, as, are : errer, se tromper

et, conj. : et. adv. aussi

etiam, adv. : encore, en plus, aussi, même, bien plus

exeo, is, ire, ii, itum : 1. sortir de, aller hors de 2. partir

exsul, ulis, m. : exilé

facio, is, ere, feci, factum : faire

fagi ?

fateor, eris, eri, fassus sum : reconnaître, avouer

felix, icis, heureux

feta, æ, adj. : qui est accouchée

fetus (2), a, um : plein de, qui vient de mettre bas

fetus, us : m. : l'enfantement, la couche, la portée (des animaux), les petits

fetus (2), a, um : plein de, qui vient de mettre bas

finis, is, f. : la limite, la fin ; pl., les frontière, le territoire

florens, entis : en fleur, brillant, éclatant, heu-

reux

floreo, es, ere, ui : 1. fleurir, être en fleur 2. être fleuri de, garni de

flos, oris, m. : fleur

flumen, inis, n. : cours d'eau, fleuve, rivière

fons, fontis, m. : la source, la fontaine, l'eau (poétique); la cause, le principe

formosus, a, um : beau

fortunate, adv. : d'une manière heureuse

fortunatus, a, um : heureux, favorisé par la chance

fretum, i, n. : le détroit, la mer, les flots

fretus, a, um : confiant, qui compte sur

frigus, oris, n. : le froid, la froidure

frondator ?

frons, frondis, f. : feuillage

fugio, is, ere, fugi : s'enfuir, fuir

fumo, as, are : fumer

gemellus, i, m. : jumeau

gemo, is, ere, gemui, gemitum : tr. et intr. - gémir sur, gémir, se plaindre.

gravis, e : sérieux, triste, lourd

grex, gregis, m. : troupeau

habeo, es, ere, bui, bitum : avoir (en sa possession), tenir (se habere : se trouver, être), considérer comme

hædus, i, m : petit bouc, chevreau

hic, hæc, hoc : ce, cette, celui-ci, celle-ci

hic (2), adv. : ici

hinc, adv. : d'ici

ille, illa, illud : ce, cette, celui-ci, celle-ci, il, elle

illus, illa, illud (arch.) : adjectif : ce, cette(-là); pronom : celui-là, celle-là, cela.

imbuo, is, ere, bui, butum : abreuver, imbiber, imprégner

impius, a, um : qui manque aux devoirs de piété, impie, sacrilège

in, prép. : (acc. ou abl.) dans, sur, contre

ineo, is, ire, ii, itum : entrer dans, se mettre à

iners, inertis : sans activité, sans énergie, inactif

ingratus, a, um : désagréable, déplaisant ; ingrat

insero, is, inserere, insevi, insitum : semer, planter dans, inculquer

insero (2), is, ere, inservi, insertum : mettre dans, intercaler

insuesco, is, ere, suevi, suetum : s'accoutumer

insuetus, a, um : inhabituel

inter, prép. + acc. : parmi, entre

interea, adv. : entre-temps

invideo, es, ere, vidi, visum : être jaloux, envier
ipse, ipsa, ipsum : même (moi-même, toi-même, etc.)
ipsus, ipsa, ipsum (arch.) : même (moi-même, toi-même, etc.)
iste, a, ud : ce
istus, a, ud (arch.) : ce
jam, adv. : déjà, à l'instant, désormais
junco ?
juvenis, is, m. : jeune homme
labo, as, are : chanceler, vaciller, glisser, couler
labor, eris, i, lapsus sum : tomber, glisser
lac, lactis, n. : lait
lædo, is, ere, si, sum : blesser, endommager, nuire à
lævus, a, um, adj. : gauche, opposé, stupide, aveuglé ; n. : la partie gauche
lapis, idis, m. : pierre
lentus, a, um : souple, mou, apathique, indolent, impassible
levis, e : léger
levis, e : léger
levo, as, are : 1. alléger, soulager, diminuer 2. reconforter 3. soulever, élever en l'air
liberta, æ, f. : l'affranchie
libertas, atis, f. : la liberté
libertas, atis, f. : la liberté
liceo, v. impers. : être en vente, mettre en vente (rare)
limes, itis, m. : le sentier, le chemin, la route, le sillon, la trace
limosus, a, um : bourbeux, marécageux
linquo, is, ere, liqui, - : laisser, abandonner
litus, oris, n. : rivage
longus, a, um : long
ludo, is, ere, lusi, lusum : jouer
mæstus, a, um : profondément triste
magis, adv. : plus
magus, i, m. : mage
magnus, a, um : grand
major, oris : comparatif de magnus. plus grand.
majores, um, m. pl. : les ancêtres
mala, æ, f. : la machoire
malum, i, n. : mal, malheur
malum (2), i, n. : pomme
malus, a, um : mauvais. comp. peior, sup. : pessimus (-umus)
maneo, es, ere, mansi, mansum : rester
mater, tris, f. : mère
mecum, conj.+pron. : avec moi
meditor, aris, ari : méditer, penser à, réfléchir à
memini, isse, impér. memento : se souvenir
memini (2), isse, impér. memento : se souvenir
mens, entis, f. : esprit
meo, as, are : passer, arriver
meus, mea, meum : mon, le mien
meus, mea, meum : mon, le mien
miles, itis, m. : soldat
miror, aris, ari : 1. s'étonner, être surpris 2. voir avec étonnement, admirer
miser, a, um : malheureux
miseror, aris, ari : plaindre, déplorer
mitis, e : doux
modo, adv. : seulement ; naguère, il y a peu (modo... modo... tantôt... tantôt...)
modus, i, m. : mesure, limite, manière
mollis, e : mou, fluide, souple, flexible
mons, montis, m. : montagne
multa, æ, f. : amende
multo (2), as, are : punir
multus, a, um : en grand nombre (surtout au pluriel : nombreux)
nam, conj. : de fait, voyons, car
ne, adv. : ... quidem : pas même, ne (défense) ; conj. + subj. : que (verbes de crainte et d'empêchement), pour que ne pas, de ne pas (verbes de volonté)
neque, adv. : = et non ; et ne pas
nec, adv. : et...ne...pas
non, neg. : ne...pas
noram ?
nos, nostrum : nous, je
nosco, is, ere, novi, notum : apprendre ; pf. savoir
nota, æ, f. : signe, signe secret
noto, as, are : marquer, noter
notus, a, um : connu, fameux, familier
noster, tra, trum : adj. notre, nos pronom : le nôtre, les nôtres
novalia ?
nox, noctis, f. : nuit
nudo, as, are : 1. mettre à nu, déshabiller 2. dépouiller, piller 3. priver 4. dévoiler
nudus, a, um : nu
nullus, a, um : aucun
nunc, adv. : maintenant
o, inv. : ô, oh (exclamation)
obduco, is, ere, duxi, ductum : mener devant, recouvrir, voiler, cicatriser
omnis, e : tout

opacus, a, um : opaque, ombré, épais, touffu
orbis, is, m. : cercle globe. - terrarum : le monde
orbis, a, um : privé de, dénué de
ordo, inis, m. : le rang, l'ordre, la file (de soldats), la centurie ; ordine, adv. : régulièrement
otium, ii, n. : le loisir, le calme, le repos
ovis, is, f. : brebis, mouton
pabulor, aris, ari : prendre sa pâture, se nourrir
pabulum, i, n. : le fourrage, l'aliment
palumbes ?
palus, udis, f. : marais, étang
pareo, es, ere, ui, itum : paraître, apparaître, se montrer ; obéir
paruus, a, um : petit
pars, partis, f. : partie, côté
pasco, is, ere, pavi, pastum : faire paître, nourrir
pascua ?
pastor, oris, m. : berger
pateo, es, ere, patui : être ouvert (+ dat., à qqn), s'étendre largement (en parlant de l'étendue d'un pays) ; être à la disposition de (+ dat.). - patet + prop inf : il est évident que
patior, eris, i, passus sum : supporter, souffrir, être victime de, être agressé par
patria, æ, f. : patrie
patrius, a, um : qui concerne le père, transmis de père en fils
patulus, a, um : large
pauper, eris : pauvre
pectus, oris, n. : la poitrine, le cœur, l'intelligence
peculi ?
pecus, oris, n. : le bétail
pecus (2), udis, f. : bête domestique (de troupeau)
pendeo, es, ere, pependi, - : être suspendu
pendo, is, ere, pependi, pensum : peser, apprécier
penitus, adv. : profondément, jusqu'au fond
pererro, as, are : errer au travers, parcourir
permitto, is, ere, misi, missum : permettre, lâcher entièrement, remettre, abandonner, confier
peto, is, ere, ivi, itum : 1. chercher à atteindre, attaquer, 2. chercher à obtenir, rechercher, briguer, demander
pinguis, e : gras
pinus, i, f. : le pin
piros ?
piscis, is, m. : poisson
pomum, i, n. : fruit
pone, prép. : + Acc : derrière
pono, is, ere, posui, situm : 1. poser 2. déposer 3. placer, disposer 4. installer 5. présenter, établir
post, adv. : en arrière, derrière ; après, ensuite ; prép. : + acc. : après
posthac, inv. : après cela
postquam, conj. : après que
poteras ?
prædico, is, ere, dixi, dictum : dire avant, fixer d'avance, déterminer
præsens, entis : présent
præsentiō, is, ire, sensi, sensum : pressentir, deviner
premo, is, ere, pressi, pressum : presser, accabler, écraser
premo, is, ere, pressi, pressum : presser, accabler, écraser
pressus, a, um : comprimé, appuyé, accru, redoublé
primus, a, um : premier (comparatif : prior)
procul, adv. : loin, au loin, de loin
produco, is, ere, duxi, ductum : faire avancer, faire sortir
proicio, is, ere, ieci, iectum : jeter en avant, expulser
protenus, adv. : tout droit devant soi, en continuant d'avancer, sans interruption
puer, eri, m. : enfant, jeune esclave
puto, as, are : 1. élaguer, émonder, apurer 2. supputer 3. estimer, penser, croire 4. supposer
quam, 1. accusatif féminin du pronom relatif = que 2. accusatif féminin sing de l'interrogatif = quel ? qui ? 3. après si, nisi, ne, num = aliquam 4. relatif de liaison = et eam 5. introduit le second terme de la comparaison = que 6. adv. = combien
qui, quæ, quod : qui ; interr. quel ? lequel ?
quamvis, conj. : bien que
quivis, quævis, quodvis/quidvis : n'importe quel, quiconque
quantum, inv. : combien ?
quantum (2), ... tantum : autant... autant
quantus, a, um, adj., pr. excl et interr : quel (en parlant de grandeur)
queo, is, ire, ii ou ivi, itum : pouvoir
quercus, us, f. : le chêne
qui, quæ, quod : qui ; interr. quel ? lequel ?

qui (2), quæ, quod, pr. rel : qui, que, quoi, dont, lequel...

qui, quæ, quod : qui ; interr. quel ? lequel ?

quo, 1. Abl. M. ou N. du pronom relatif. 2. Abl. M. ou N. du pronom ou de l'adjectif interrogatif. 3. Faux relatif = et eo. 4. Après si, nisi, ne, num = aliquo. 5. Adv. =où ? (avec changement de lieu) 6. suivi d'un comparatif = d'autant 7. conj. : pour que par là

quid, inv. : pourquoi ? après si, nisi, ne, num, aliquid devient quid

quis, quæ, quid : qui ? quoi ? après si, nisi, ne, num, quis est l'équivalent de aliquis (quelqu'un, quelque chose).

quondam, adv. : jadis, un jour

quot, inv. : tant de ; tot... quot, autant de... que ; totidem... quot, aussi souvent... que

rapidus, a, um : rapide

raucus, a, um : enroué, au son rauque

recubo, as, are : reposer, rester couché

redeo, is, ire, ii, itum : revenir

regno, as, are : régner

regnum, i, n. : pouvoir royal, trône, royaume

relinquo, is, ere, reliqui, relictum : laisser, abandonner

requiesco, is, ere, quievi, quietum : se reposer

resono, as, are : renvoyer des sons, retentir

respicio, is, ere, spexi, spectrum : regarder derrière soi

respondeo, es, ere, di, sum : répondre

responsum, i, n. : réponse

rupes, is, f. : la paroi de rocher, l'autre, la caverne

ruro, as, are : vivre à la campagne

rus, ruris, n. : la campagne

sacer, cra, crum : sacré

sæpe, inv. : souvent

sæpes, is, f. : la haie

sæptum, i, n. : l'enclos (sæpta,orum : l'endroit où l'on vote)

salices ?

salicti ?

satis, adv. : assez, suffisamment

sero, is, ere, sevi, satum : semer, engendrer

sed, conj. : mais

seges, etis, f. : le champ, la moisson

semper, adv. : toujours

senex, senis, m. : vieillard

senus, æ, a : chacun six

sera, æ, f. : barre, verrou

serus, a, um : tardif

servitium, i, n. : la servitude, la condition d'esclave, l'esclavage

si, conj. : si

sic, adv. : ainsi ; sic... ut : ainsi... que

silex, icis, m. : silex

silva, æ, f. : forêt

silvestrem ?

similis, e : semblable

sitio, is, ire, iui, - : avoir soif

soleo, es, ere, solitus sum : avoir l'habitude de (solitus, a, um : habituel, ordinaire)

somnus, i, m. : sommeil

spes, ei, f. : espoir

stultus, a, um : sot

suadeo, es, ere, suasi, suasum : conseiller

sub, prép. : + abl. : sous

submitto, is, ere, misi, missum : abaisser, faire naître

sum, es, esse, fui : être ; en tête de phrase : il y a

summa, æ, f. : l'ensemble

summus, a, um : superlatif de magnus. très grand, extrême

super, prép. : + abl. : au dessus de, au sujet de

susurro ?

suus, a, um : adj. : son ; pronom : le sien, le leur

tam, adv. : si, autant

tamen, adv. : cependant

tango, is, ere, tetigi, tactum : toucher

tantum, adv. : tant de, tellement ; seulement

tantus, a, um : si grand ; -... ut : si grand... que

taurus, i, m. : taureau

tegmen, inis, n. : le vêtement ; la cuirasse, l'armure ; le casque

tempto, as, are : chercher à saisir, éprouver, essayer, attaquer

tempus, oris, n. : 1. le moment, l'instant, le temps 2. l'occasion 3. la circonstance, la situation

teneo, es, ere, ui, tentum : 1. tenir, diriger, atteindre 2. tenir, occuper 3. tenir, garder 4. maintenir, soutenir, retenir 5. lier 6. retenir, retarder, empêcher

tenuis, e : mince, fin, léger, faible ; subtil, délicat ; misérable, pauvre

tener, era, erum : tendre

tondeo, es, ere, totondi, tonsum : raser, tondre, brouter

totus, a, um : tout entier

tu, tui, pron. : tu, te, toi

tuguri ?

turbo, as, are : troubler

turtur, uris, f. : la tourterelle

tuus, a, um : ton, le tien

ulmus, i, f. : l'orme

umbra, æ, f. : ombre

umquam, inv. : une seule fois ; avec une négation : jamais

undique, adv. : de toutes parts, de tous côtés

urbs, urbis, f. : ville

usque, prép. : usque ad, jusqu'à ; adv. continuellement

ut, conj. : + ind. : quand, depuis que ; + subj. : pour que, que, de (but ou verbe de volonté), de sorte que (conséquence) adv. : comme, ainsi que

venio, is, ire, ueni, uentum : venir

ver, eris, n. : le printemps

verum, conj. : vraiment, en vérité, mais

verus, a, um : vrai

viburna ?

vicinus, a, um : voisin

vicinus (2), i, m. : voisin

victima, æ, f. : victime

video, es, ere, vidi, visum : voir (videor, eris, eri, visus sum : paraître, sembler)

villa, æ, f. : maison de campagne, domaine

viridis, e : vert

vitis, is, f. : la vigne, le cep, le sarment

vito, as, are : éviter

vix, adv. : à peine

voco, as, are : appeler

volo, vis, velle, volui : vouloir

vos, vestrum : vous

vultus, us, m. : le regard, le visage